

コロナウイルスの英語表現

目次

1. コロナウイルスの英語表現	P1
<hr/>	
2. 病気の英語表現	P2
3. 感染の英語表現	P4
4. 隔離の英語表現	P9
5. 病院の英語表現	P13
6. 数字の英語表現	P13
7. 増加・現象の英語表現	P14
8. 雇用の英語表現	P15
9. その他の英語表現	P15

1. コロナウイルスの英語表現

2019 年に発生した新型コロナウイルス感染症は WHO により **coronavirus disease** は **COVID-19** と正式に名称が発表されました。

coronavirus /kə'ɹʌvʊnəˌvaɪrəs/ n. コロナウイルス

この単語の発音記号は IPA (International Phonetic Alphabet) を採用しています。コロナウイルスの語源はウイルスを拡大した時、王冠の尖頭に見えるため、corona はラテン語の corōna (王冠) に由来しています。

コロナウイルスのコロケーション

- the **coronavirus** crisis (コロナウイルス危機)
- the **coronavirus** outbreak (コロナウイルス発生)
- the **coronavirus** epidemic (コロナウイルス感染症)
- the **coronavirus** pandemic (コロナウイルス世界的流行病)
- the symptoms of **coronavirus** (コロナウイルスの症)

状)

- 100 cases of **coronavirus**(コロナウイルスの 100 の事例)
- due to the **coronavirus**(コロナウイルスのせいで)
- the spread of **coronavirus**(コロナウイルスの広がり)
- limit the spread of **coronavirus**(コロナウイルスの広がりを制限する)
- prevent the spread of **coronavirus**(コロナウイルスの広がりを防止する)
- slow down the spread of **coronavirus**(コロナウイルスの広がりを遅くする)
- **Coronavirus** cases continue to decrease in Germany. 「ドイツではコロナウイルス感染者数は減り続けている。」

2. 病気の英語表現

① **disease** /di'zi:z/ n. 病気

disease は身体の器官が機能しない病気で心臓病やパーキンソン病などで使われています。illness は気分が悪かったり精神的な問題があるときに使います。

- a chronic **disease** (慢性病)
- an infectious **disease** (感染症)
- a fatal **disease** (致命的な病気)
- contract a lung **disease** (肺疾病にかかる)
- stay at home to avoid unnecessary transmission of the **disease** (病気の不要な伝染を避けるため家にいる)
- The **disease** continues to spread.「その病気は広がり続ける。」
- Cancer is a **disease** but it is not infectious.「癌は病気だが感染しない。」
- The **disease** emerged in China in December 2019.

「病気は 2019 年 12 月に中国で発生した。」

- Chickenpox is a common **disease** among children.

「水疱瘡は子どもによくある病気である。」

② **pneumonia** /n(j)u:móʊnjə/ n. 肺炎

- acute **pneumonia** (急性肺炎)

- develop **pneumonia**-like symptoms (肺炎のような症状が出る)

3. 感染の英語表現

① **epidemic** /epɪ'demɪk/ n. 伝染病

epidemic の語源は epi(間の) + dem(人々) + ic(性質)

= 人々の間で広まる性質です。因みに democracy(民主主

義)や demography(人口統計学)の dem も同語源なので

まとめて覚えておきましょう。

- In the middle of an **epidemic**(異常発生中に)
- An **epidemic** disease broke out.「伝染病が発生した。」
- **Epidemics** were spread by crowded towns and trade. 「伝染病は混雑した街と貿易によって広まった。」

② **pandemic** /pændémɪk/ n. 世界的流行病

pandemic の語源は pan(全 て)+dem(人々)+ic(性質)=全て の人々に広まる性質です。epidemic よりも規模が大きく影響範囲がより広い場合に pandemic が使われ、今回のコロナウイルスは pandemic に値します。

- a **pandemic** outbreak of malaria (マラリアの世界的流行病の発生)
- cope with the coronavirus **pandemic** (コロナウイルス世界的流行病に対応する)
- medical expert on the coronavirus **pandemic** (コロナウイルス世界的流行病の医学専門家)
- The outbreak was declared a global **pandemic** by the World Health Organization (WHO) on 11 March. 「その世界保健機構(WHO)によりその病気の発生世界的流行病と宣言された。」

③ **outbreak** /aʊˌtbreɪk/ n. 発生

- curb the **outbreak** (出現を抑える)
- amid the coronavirus outbreak (コロナウイルス発生の最中)
- epicenter of the COVID-19 **outbreak** (コロナウイルス)

ス発生 of 震源地)

- because of the novel coronavirus **outbreak** (新型コ

ロナウイルス発生 of せいで)

- The outbreak might be near its peak. 「突発的な発生

はピークに近いかもしれない。」

④ **overshoot** /əʊvʊ:ʃu:t/ v. 超過する

オーバーシュートは「感染爆発」や「爆発的 patient 急増」とい
意味で使われていますが、「オーバーシュート」の元々の
意味は「超過する」なので患者数増加を連想するのは難しい
です。

⑤ **cluster** /kl'ʌstə/ n. 群れ

クラスターは「集団感染」という意味で使われていますが、

本来の意味は「群れ」です。

⑥infect / infékt/ v. 感染させる

Infect の語源は in(中に) +fect(作る) = 身体の中に入り込んでいることから感染させるという意味になります。fic, fac, fec は「作る」という語源から派生した単語を見てみましょう。

- **difficult** adj. 難しい 語源: di(否定) + fic(作る) = 容易には作れない
- **factory** n. 工場 語源: fact(作る) + ry(場所) = 物を作る場所
- **office** n. オフィス 語源: of(働く) + fic(作る) = 仕事をする場所
- **fiction** n. 作り話 語源: fic(作る) + tion(名詞語尾) = 作られたもの

infect は使役動詞なので be infected(感染している)や get infected(感染する)という使い方をします。また形容詞形は infectious「伝染病の」、名詞形は infection「伝染病」、infectee「感染者」となります。

- get **infected** with A(A に感染する)
- The cut was **infected**.「その切り傷が感染した。」
- An **infected** person coughs small droplets.「感染した人は咳をして飛沫を吐き出す。」

⑦infection / ɪ'nfekʃən/ n. 感染

- cause an **infection**(感染症を引き起こす)
- recover from the **infection**(感染症から回復する)
- a nosocomial **infection**(院内感染)
- reduce the risk of **infection**(感染のリスクを減らす)
- The coronavirus is an **infection**.「コロナウイルスは感

染病である。」

- The US has more confirmed **infections** than any other country. 「アメリカは他のどの国よりも確認された感染が多い。」
- European countries have seen steep rises in **infections** and deaths. 「ヨーロッパの国々は感染と死者数の急激な増加がある。」

⑧ **infectious** / ɪˈnɛkʃɪʃ/ adj. 伝染病の

- become **infectious** to human (人間に伝染するようになる)
- A yawn is like an **infectious** disease. 「あくびは感染病のようなものである。」
- The Coronavirus is more **infectious** than flu. 「コロナウイルスはインフルエンザよりも感染力が強い。」
- If a disease can spread from one person to another,

it is an **infectious** disease. 「ある病気が人から人へと移る場合、それは感染症である。」

⑨**contagious** /kən'teɪdʒɪəs/ adj. 接触による伝染病の悪い

意味だけではない

- Laughter is **contagious**. 「あくびは伝染る。」- AIDS is a **contagious** disease. 「エイズは接触感染症です。」

⑩**contract** /kən'trækt/ v. 病気にかかる

contract の語源は con(共に) + tract(引っ張る) = 共に引っ張り合って引き寄せあい菌が蔓延し病気にかかると覚えましょう。contract は「契約」という意味があり共に契約書

にサインをしているイメージです。tract から派生した単語を
見てみましょう。

- **contract** coronavirus (コロナウイルスにかかる)
- My boyfriend **contracted** coronavirus while he was travelling. 「私の彼氏は旅行中にコロナウイルスにかかった。」

4. 隔離の英語表現

イギリスの言語学者の David Crystal は social distancing ではなく 物理的に接触する意味を持つ physical distancing と呼ぶべきだと Twitter で発信しています。social distancing とは直訳すると「社会的距離」ですが、日本のメディアでは「外出自粛」が積極的に使用されています。

① **social distancing** / s'əʊʃəl dɪstənsɪŋ/ 人と社会的距離を

置くこと

疫学(Epidemiology)ではウイルス感染を防ぐため距離を置くことを social distancing と呼ぶ。6 フィート距離を置くことが推奨されている。

- maintain **social distancing** (社会的距離を維持する)
- practice **social distancing** (社会的距離を置いている)
- follow **social distancing** guidance (社会的距離措置に従う)
- South Korea's aggressive **social distancing** measures (韓国 of 積極的な外出自粛対策)
- **Social distancing** means staying at least 2m apart. 「社会的距離とは最低でも 2m 離れていることを意味する。」

② **quarantine** /kwɔːr.ən.tiːn/ v. 伝染病予防のために隔離する n. 隔離

- be under **quarantine** (隔離されている)
- support the **quarantine**-affected clubs and artists (隔離による影響を受けたクラブやアーティストを支援する)
- Australian government has introduced **quarantine** regulations. 「オーストラリア政府は隔離規制を導入した。」

③ **isolate** /aɪsəˈleɪt/ v. 隔離する

isolate の語源は isol(島) + ate(動詞語尾) = 島のよう
に孤立化させるで、island(島)や peninsula(半島)と同語

源です。日本のように島国で「孤立化された国」を isolated country と言います。self-isolation は「自宅待機」とも訳すことができます。

- self-**isolate** (自主隔離する)
- self **isolating** residents (自主隔離している住民)
- I am totally **isolated**. 「私は完全に孤立している。」
- My parents have been self-**isolating** since 20 March.

「私の両親は3月20日から自主隔離をしている。」

- Mr. Johnson is self-**isolating** after testing positive For the virus. 「ジョンソンは陽性が判明してから自主隔離をしている。」
- Since going into **isolation**, my anxiety has really increased. 「隔離を始めてから不安感が増した。」

④ **lockdown** /lɒkˌdaʊn/ n. 都市封鎖

shutdown はレストランなどや公共施設の閉鎖することを意味しますが、lockdown はより強力な措置を意味し、中国湖北省武漢で行われた全道路、全交通機関の封鎖などが良い例です。

- go on **lockdown** (都市封鎖する)
- amid the **lockdown** (都市封鎖の最中)
- unwind the **lockdown** (都市封鎖を緩和する)
- enforce a **lockdown** (都市封鎖を施行する)
- impose strict **lockdown** measures (都市封鎖策を使用する)
- during the coronavirus **lockdown** (コロナウイルス都市封鎖の間)
- understand the ramifications of the **lockdown** (都市封鎖の効果を理解する)
- The government announced a 21-day **lockdown**.

「政府は 21 日間の都市封鎖を発表した。」

The country has been under **lockdown** for more than six weeks.「その国は 6 週間以上も都市封鎖が続いている。」

5.病院の英語表現

hospital の hos の語源は「おもてなし」です。救急車で運ばれるような重大な病気出ない限り、「病院に行く」は go to see a doctor と言います。

- the likelihood of being **hospitalised** with Coronavirus (コロナウイルスで入院する可能性)
- Ken Shimura was **hospitalised** on March 20 after developing a fever and being diagnosed with severe pneumonia.「志村けんは熱が出て、重度の肺炎と診断されてから 3 月 20 日に入院しました。」

6. 数字の英語表現

コロナウイルス関連のニュースでは数字に関する表現が多用されています。

① **case** /kéis/ n. 感染者数

case は多義語で「場合」「事例」「問題」などの意味があり、日本語でも「ケース」と言ったりします。

- after a flare up of coronavirus **cases**
- If there's another spike in **cases**, the lockdown could return.
- America is past the peak on new coronavirus **cases**.

② **death toll** /déθ tóʊl / 死者数

死者数を表すときには単純に death の動詞形 die(死ぬ)を使って表現することも可能ですが、death tollの方がより堅い表現です。toll は高速道路の掲示でよく目にする「料金」や「使用料」の意味がありますが、「犠牲」や「死者数」という意味もあります。economic toll「経済的損害」も覚えておきましょう。

- The death **toll** exceeds 10,000.

7.増加・現象の英語表現

① **increase** /ɪnkrí:s/ v. 増える n. 増加

The number of cases has been increasing. 「感染者数は増加している。」

② **surge** /s'ə:dʒ/ v. 急上昇

- Surgical masks have become scarce as demand has **surged**. 「需要が増えたため、マスクが品薄になっている。」

③ **jump** /dʒ'ʌmp/ v. 急騰する n. 急騰

- The unemployment rate **jumped** to 16 percent. 「失業率が16%までに急騰した。」

8. 雇用の英語表現

work from home 在宅勤務する

- remote work(遠隔勤務)
- letting off steam(ストレス解消)

9.その他の英語表現

最後に紹介しきれなかったコロナウイルス重要表現をまとめておきます。

- kill the coronavirus(コロナウイルスを殺す)
- test positive for the virus(ウイルス陽性と判明する)
- restrict one's movements(人の行動を制限する)
- restrict face-to-face contact(対面接触を制限する)
- declare a state of emergency(緊急事態を宣言する)
- ward off COVID-19(コロナウイルスを寄せ付けない)

- nationwide school shutdown(全国の学校閉鎖)
- fall ill with a virus(ウイルスで病気になる)
- remain shuttered(休業したままである)
- remain shut for the indefinite future(無期限に休業したままである)
- support children stuck at home(家にいる子どもを支援する)
- patients with symptoms(症状がある患者)
- The state of emergency will be lifted.「緊急事態宣言が解除されるだろう。」
- The coronavirus pandemic has devastated the global sporting calendar. 「コロナウイルス大流行は世界のスポーツの暦を荒らした。」
- The patient has just been injected with an experimental vaccine against COVID-19.

以上